



معلومات حول رد أموال الامتثال للدخل

تقوم Services Australia ببرد المبالغ المدفوعة على ديون الامتثال للدخل income compliance حيث تم رفع الدين باستخدام معلومات معدل متوسط دخل (ATO) Australian Taxation Office.

سندباداً في رد المبالغ المدفوعة على ديون income compliance المؤهلة اعتباراً من 27 تموز/يوليو 2020.

من المؤهل لاسترداد الأموال؟

قد تكون مؤهلاً لاسترداد أموالك إذا انطبق كل ما يلي:

- حصلت على دين income compliance في تموز/يوليو 2015 أو بعد ذلك
- قمنا برفع دينك باستخدام معلومات معدل متوسط دخل ATO
- قمت بسداد بعد هذا الدين أو كله.

إذا لم تكن قد دفعت أي أموال لسداد دين مؤهل، فسنخفض هذا الدين إلى صفر. سنرسل إليك خطاباً لإعلامك بمجرد الانتهاء من ذلك.

إذا كنت قد دفعت دين income compliance لم يستخدم معلومات معدل متوسط الدخل، فلن تسترد أموالك.

إذا كان دينك بسبب الموازنة السنوية لدفعات family assistance payments، فلن تسترد أموالك. وذلك لأن موازنة Family Tax Benefit و Child Care Subsidy ليست جزءاً من برنامج Income Compliance Program.

معظم ديون Centrelink التي سددت في الماضي لم تكن مرتبطة ببرنامج Income Compliance Program، ولم تكن تستند إلى معدل متوسط الدخل، وبالتالي لن تكون مؤهلة لرد الأموال.

متى سيسترد الناس المال؟

سندباداً في رد أموال الأشخاص المؤهلين اعتباراً من 27 تموز/يوليو 2020 وسيتم رد معظمها بحلول تشرين الثاني/نوفمبر 2020.

ما الذي يتعين على الأشخاص فعله لاسترداد أموالهم؟

إذا كنت تحصل على دفعة منتظمة منا، فلا تحتاج إلى القيام بأي شيء لاسترداد أموالك. سنرسل لك خطاباً من 13 تموز/يوليو 2020 لإعلامك بموعد صرفنا للمبلغ المسترد. سترى المبلغ المسترد في حساب Centrelink الخاص بك على الإنترنت في غضون 5 أيام من صرفه. سنرسل لك خطاباً لإعلامك بقيمة المبلغ الذي قمنا برده إليك. كما سيتم تخفيض أي مبالغ مستحقة على الديون المؤهلة إلى صفر.

إذا كنت لا تتلقى حالياً دفعة منتظمة منا، فستحتاج إلى تحديث معلوماتك معنا اعتباراً من 27 تموز/يوليو 2020. للقيام بذلك:

1. قم بتسجيل الدخول إلى myGov واذهب إلى Centrelink.

2. اختر مهمة 'Refund pending'.

3. اتبع التعليمات لاستكمالها وإرسالها.

بمجرد استكمالك للمهمة وإرسالها، سنقوم بصرف أموالك المستردة. إذا لم تقم بتحديث التفاصيل الخاصة بك من خلال هذه المهمة، فلن تتمكن من صرف المبلغ المسترد. سترى المبلغ المسترد في حساب Centrelink الخاص بك على الإنترنت في غضون 5 أيام من صرفه. سنرسل لك خطاباً لإعلامك بقيمة المبلغ الذي قمنا برده إليك. كما سيتم تخفيض أي مبالغ مستحقة على الديون المؤهلة إلى صفر.

هل سيحصل الأشخاص في دعوى امتثال الدخل الجماعية على رد لأموالهم؟

لن يكون كل من حصل على إشعار دعوى جماعية مؤهلاً لاسترداد أمواله. وذلك لأن الدعوى الجماعية تتعلق بمجموعة أكبر من الناس الذين لديهم ديون بموجب برنامج Income Compliance Program. نحن نقوم فقط ببرد الدفعات التي تم سدادها على الديون وخفض الديون إلى الصفر حيث تم رفع الدين باستخدام معلومات معدل متوسط دخل ATO.

معلومات أخرى حول رد الأموال

إذا كان لديك ديوناً أخرى من Centrelink – فلن نستخدم المبلغ المسترد لسداد ديون Centrelink الأخرى التي قد تكون لديك.

لا تزال بحاجة إلى سداد ديونك إلى Centrelink التي لم تستخدم معدل متوسط الدخل. ومع ذلك، فلدينا إيقاف تسديد ساري حتى تشرين الأول/أكتوبر 2020، لذلك فلا تحتاج إلى سداد دينك إلى Centrelink في الوقت الحالي. يرجى التأكد من مراجعة موقعنا على الإنترنت

servicesaustralia.gov.au/debts للحصول على تحديثات بشأن إيقاف سداد الديون الحالي. إذا كانت لديك أسئلة حول سداد ديونك، يمكنك الاتصال بخط الدين لدينا على الرقم **1800 076 072**.

إذا كان لديك دين **Child Support** – إذا لم يكن لديك ترتيب حالي لسداد دين **Child Support**، اتصل بالخط الساخن لدفع **Child Support** على الرقم **1800 241 272** لإعداد ترتيب للدفع. يكون متاحاً من الاثنين إلى الجمعة من 8:30 صباحاً إلى 4:45 مساءً، والسبت من 9 صباحاً إلى 1 ظهراً. إذا لم تفعل ذلك، فقد نقوم بالحجز على حسابك المصرفي أو إقرارك الضريبي.

إذا كنت بحاجة إلى الإفصاح عن الدخل – لن نقوم بتقييم المبالغ المستردة كدخل لدفعات الرعاية الاجتماعية. ومع ذلك، إذا تغيرت أصولك بسبب رد أموالك، فستحتاج إلى إخبارنا بذلك في غضون 14 يوماً. يمكن أن يؤثر ذلك على دفعاتك.

إذا كان المبلغ المسترد كبيراً – إذا كان المبلغ المسترد كبيراً، فسوف ندفعه على أقساط على مدار أيام العمل المتتالية. وذلك لأن نظامنا ليه حد لمبالغ الدفع اليومية. سيتم دفع المبالغ المستردة بهذه الطريقة لعدد قليل من العملاء فقط.

إذا كان لديك بطاقة **BasicsCard** أو بطاقة **Cashless Debit Card** – سيتم دفع المبالغ المستردة للعملاء الذين يستخدمون بطاقة **BasicsCard** أو لديهم حساب **Income Managed** إلى حسابهم المصرفي العادي. لن تحتاج إلى استخدام بطاقة **Cashless Debit Card** أو بطاقة **BasicsCard** للوصول إلى هذه الأموال. سنقوم بالاتصال بالأشخاص الذين سيحصلون على رد أموال أكبر لتقديم الدعم والخدمات لمساعدتهم على إدارة أموالهم، بما في ذلك المعلومات المالية ودعم الإخصائي الاجتماعي. يمكن للأشخاص العثور على مزيد من المعلومات حول خدمات الدعم التي نقدمها على موقعنا الإلكتروني servicesaustralia.gov.au.

إذا لم تحصل على خطاب رد أموال ولكنك تعتقد أنك مؤهل لاسترداد الأموال – إذا لم تحصل على خطاب رد أموال في صندوق بريد **myGov** الخاص بك أو بالبريد بنهاية تموز/يوليو، فيمكنك مراجعة حساب **Centrelink** الخاص بك عبر الإنترنت من خلال **myGov** لمعرفة ما إذا كان لديك مهمة **'Refund pending'**. إذا لم تكن لديك هذه المهمة ولكنك تعتقد أنك مؤهل لاسترداد الأموال، اختر **'Payments and Claims'** من القائمة ثم **'Income Compliance refund query'**.

إذا كنت لا توافق على قرار بشأن رد أموالك – إذا كنت لا توافق على القرار الذي تم اتخاذه بشأن رد أموالك، فقم بالوصول إلى عنصر قائمة **'Income Compliance refund query'**، ضمن **'Manage payments'** في حسابك عبر الإنترنت. يمكن ذلك إذا كنت:

- لا توافق على المبلغ المسترد
 - تعتقد أنه يجب عليك استرداد أموالك ولكن قلنا إنه ليس لديك سداد دين مؤهل
 - لا توافق على أي قرار آخر اتخذناه بشأن دين الامتثال للدخل الخاص بك.
- كيف سيتم التعامل مع المبالغ المستردة لأغراض ضريبية – لن يتم فرض ضرائب على المبلغ المسترد الذي تتلقاه ولا تحتاج إلى إدراجه في الإقرار الضريبي الخاص بك.

لمزيد من المعلومات

- اتصل بخط الدفع المعتاد لك وأخبرنا أنك بحاجة إلى مترجم. سنقوم بترتيب واحد مجاناً. للحصول على قائمة بأرقام هواتفنا، تفضل بزيارة servicesaustralia.gov.au/individuals/contact-us/phone-us
- اتصل على الرقم **131 202** للتحدث معنا بلغتك حول دفعات وخدمات **Centrelink**.
- اتصل بخدمة **Translating and Interpreting Service (TIS National)** على الرقم **131 450** للتحدث معنا بلغتك حول دفعات وخدمات **Child Support** و **Medicare**.
- تفضل بزيارة servicesaustralia.gov.au/yourlanguage حيث يمكنك قراءة المعلومات أو الاستماع إليها أو مشاهدتها بلغتك.
- تفضل بزيارة servicesaustralia.gov.au/refunds لمزيد من المعلومات باللغة الإنجليزية.
- تفضل بزيارة مركز خدمة.

ملاحظة: يتم تحصل رسوم المكالمات من هاتفك المنزلي إلى أرقام '13' من أي مكان في أستراليا بسعر ثابت. قد يختلف هذا السعر عن سعر مكالمات محلية، كما قد يختلف أيضاً بين مقدمي خدمات الهاتف. المكالمات إلى أرقام '1800' من هاتفك المنزلي مجانية. قد يتم حساب مدة المكالمات من الهواتف العامة والمحمولة والمحاسبة عليها بسعر أعلى.

إخلاء المسؤولية

المعلومات الواردة في هذا المنشور مخصصة فقط كدليل للمدفوعات والخدمات. تقع على عاتقك مسؤولية تقرير ما إذا كنت ترغب في التقدم بطلب للحصول على الدفعات وتقديم طلب فيما يتعلق بظروفك الخاصة.



Information on income compliance refunds

Services Australia is refunding repayments made on income compliance debts where the debt was raised using averaging of Australian Taxation Office (ATO) income information.

We will start refunding repayments made on eligible income compliance debts from 27 July 2020.

Who is eligible for a refund?

You may be eligible for a refund if all of the following apply:

- you received an income compliance debt on or after July 2015
- we raised your debt using averaged ATO income information
- you repaid some or all of that debt.

If you have not paid any money towards an eligible debt, we will reduce that debt to zero. We will send you a letter letting you know once this is done.

If you paid an income compliance debt that did not use averaged income information, you will not get a refund.

If your debt is due to the annual balancing of family assistance payments, you will not get a refund. This is because balancing Family Tax Benefit and Child Care Subsidy is not part of the Income Compliance Program.

Most Centrelink debts repaid in the past were not related to the Income Compliance Program, were not based on income averaging and therefore will not be eligible for refunds.

When will people get a refund?

We will start refunding eligible people from 27 July 2020 and most will be repaid by November 2020.

What do people need to do to get their refund?

If you get a regular payment from us, you do not need to do anything to get your refund. We will send you a letter from 13 July 2020 letting you know when we will process your refund. You will see your refund in your Centrelink online account within 5 days of us processing it. We will then send you a letter letting you know how much we refunded you. Any outstanding amount on eligible debts will also be reduced to zero.

If you are not currently getting a regular payment from us, you will need to update your details with us from 27 July 2020. To do this:

4. Sign in to myGov and go to Centrelink.
5. Select the '**Refund pending**' task.
6. Follow the prompts to complete and submit.

Once you complete and submit the task, we will process your refund. If you do not update your details through this task, we cannot process your refund. You will see your refund in your Centrelink online account within 5 business days of us processing it. We will then send you a letter letting you know how much we refunded you. Any outstanding amount on eligible debts will also be reduced to zero.

Will people in the income compliance class action get refunds?

Not everyone who got a class action notice will be eligible for a refund. This is because the class action relates to a larger group of people who had debts under the Income Compliance Program. We are only refunding repayments made on debts and reducing debts to zero where the debt was raised using averaged ATO income information.

Other information about refunds

If you have other Centrelink debts—We will not use the refund to repay other Centrelink debts you may have.

You still need to repay Centrelink debts you have that did not use income averaging. However, we have a debt pause in place until October 2020 so you do not need to repay your Centrelink debt right now. Please make sure you check our website servicessaustralia.gov.au/debts for updates on the current debt pause. If you have questions about your debt repayments you can call our debt line on **1800 076 072**.

If you have a Child Support debt—If you do not have a current payment arrangement on a Child Support debt, call the Child Support payment hotline on **1800 241 272** to set up a payment arrangement. It is open Monday to Friday 8:30 am to 4:45 pm and Saturday 9 am to 1 pm. If you do not, we may garnish your bank account or tax return.

If you need to declare income—We will not assess refunds as income for welfare payments. However, if your assets change because of your refund, you will need to let us know within 14 days. It can affect your payment.

If your refund is a large amount—If your refund is a large amount, we will pay it in instalments over consecutive business days. This is because our system has a limit on daily payment amounts. Only a small number of customers will have their refunds paid this way.

If you have a BasicsCard or a Cashless Debit Card—Refunds for customers who use a BasicsCard or have an Income Managed account will be paid into their regular bank account. You will not need to use your Cashless Debit Card or BasicsCard to access this money. We will be contacting people to who will be getting a larger refund to offer support and services to help them manage their money, including financial information and social worker support. People can find more information about the support services we offer on our website servicessaustralia.gov.au.

If you do not get a refund letter but think you are eligible for a refund—If you do not get a refund letter in your myGov Inbox or the post by the end of July, check your Centrelink online account through myGov to see if you have a **'Refund pending'** task. If you do not have this task but think you are eligible for a refund, select **'Payments and Claims'** from the menu then **'Income Compliance refund query'**.

If you do not agree with a decision about your refund—If you disagree with the decision made about your refund, access the **'Income Compliance refund query'** menu item, under **'Manage payments'** in your online account. This may be if you:

- do not agree with the amount of your refund
- think you should get a refund but we have said you do not have an eligible debt repayment
- disagree with any other decision we have made about your income compliance debt.

How refunds will be treated for tax purposes—The refund you receive will not be taxed and you do not need to include it in your tax return.

For more information

- Call your regular payment line and let us know you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to **servicesaustralia.gov.au/individuals/contact-us/phone-us**
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/refunds** for more information in English.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.